

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 348

Volume 22

31 December 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ☆ Council Regulation (EEC) No 3064/79 of 20 December 1979 on the application of Decisions No 1/79 and No 2/79 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending Appendices II and IIA to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit 1
- Decision No 1/79 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — of 2 July 1979 on the amendment of Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit 3
- Decision No 2/79 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — of 23 November 1979 amending Appendix IIA to the Agreement 21
- ☆ Council Regulation (EEC) No 3065/79 of 20 December 1979 implementing Decisions No 1/79 and No 2/79 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending Appendices II and IIA to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit 23
- Decision No 1/79 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — of 2 July 1979 on the amendment of Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit .. 24
- Decision No 2/79 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — of 23 November 1979 amending Appendix IIA to the Agreement 41
- ☆ Council Regulation (EEC) No 3066/79 of 28 December 1979 on the conclusion of a Supplementary Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic 43
- Supplementary Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic 44
- ☆ Note concerning the date of entry into force of the Supplementary Protocol with the Portuguese Republic 68

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3064/79

of 20 December 1979

on the application of Decisions No 1/79 and No 2/79 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending Appendices II and IIA to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

said form in the case of simplification of the formalities to be carried out at offices of departure;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Whereas the said amendments are the subject respectively of Decisions No 1/79 of 2 July 1979 and No 2/79 of 23 November 1979 of the Joint Committee; whereas it is necessary to take the measures required to implement the said Decisions,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 16 of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit ⁽¹⁾, signed on 30 November 1972, empowers the Joint Committee set up under the Agreement to adopt Decisions making certain amendments to the Agreement and to its Appendices;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Whereas the Joint Committee has decided to amend Appendix II to the Agreement in order to provide for the introduction of a second type of Community transit declaration which Member States may allow to be used and which has only one description-of-goods box;

Decisions No 1/79 and No 2/79 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending Appendices II and IIA to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit shall apply in the Community. The texts of the Decisions are annexed to this Regulation.

Whereas the Joint Committee has decided also to amend Appendix IIA to the Agreement in order to provide for a special stamp adapted to the form provided for in that Appendix; whereas the special stamp is intended to be impressed or pre-printed on the

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 87.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1979.

For the Council

The President

J. TUNNEY

DECISION No 1/79 OF THE EEC-AUSTRIA JOINT COMMITTEE

— Community transit —

of 2 July 1979

on the amendment of Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Whereas the rules on Community transit have been changed recently to provide for the introduction of a second type of Community transit declaration which Member States may allow to be used and which has only one description-of-goods box; whereas it is necessary therefore to amend Appendix II to the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit is hereby amended as follows:

(a) Article 1 (1) shall be replaced by the following:

'1. The forms on which Community transit declarations are made shall correspond, except as regards spaces reserved for national use and boxes wholly or partly delineated by dotted lines, to the specimens shown in Annexes I and II. Each Member State may also allow users to employ, instead of the forms referred to in Annexes I and II, forms corresponding respectively to the specimens in Annexes III and IV. These declarations shall be used in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 222/77 and of Articles 3 and 4 below.'

(b) Article 3 (4) shall be replaced by the following:

'4. In the case of consignments containing at the same time goods of the types referred to in Article 1 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 222/77, continuation sheets T1 *bis* and T2 *bis* may be attached to the same T form. In this case, the space following the T symbol, boxes 42, 43 and 49 and, where appropriate, the second box 41 shall be barred and the serial numbers of the continuation sheets T1 *bis* and T2 *bis* shall be given in box 41 on the T form.'

(c) Article 5 (7) shall be replaced by the following:

'7. In the case of consignments containing at the same time goods of the types referred to in Article 1 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 222/77, separate loading lists must be completed and may be attached to the same T form.

In this case the space following the T symbol, boxes 22, 42, 43 and 49 and, where appropriate, the second box 41 shall be barred and the serial numbers of the loading lists relating to each category of goods shall be given in box 41 on the T form.'

(d) Annexes I and II to this Decision shall be added as Annexes III and IV.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1980.

Done at Brussels, 2 July 1979.

For the Joint Committee

The President

Dr Paul STEIGER

1 COMMUNITY TRANSIT DECLARATION		ANNEX I ANNEX III	
2 Number of sheets T BIS or loading lists	3 Exporter	REGISTRATION OF DECLARATION (For national use)	
Please see Notice before completing this form 1 COPY FOR THE OFFICE OF DEPARTURE	11 Consignee		
	21 Principal	22 Country of consignment	25 Country of destination
	(For national use: other transport details)	28 Previous Customs procedure	
		32 Identity of means of transport	
	41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods		42 Statistical number (1)
		49 Net weight (1)	
(For national use)		54	
55 Offices of transit intended (and countries)			
56 Offices of transit used (and countries)			
57 Guarantee		58 Office of destination (name and country)	
CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE Results of examination: Seals affixed: number: identity: Time limit (date): Remarks: At _____, on _____ (Place of signature) (Date) (Signature) (Stamp)		59 Attached documents	
		60 UNDERTAKING BY THE PRINCIPAL The principal, represented by _____ hereby undertakes to produce the goods described in this declaration intact and within the prescribed time limit at the office of destination. At _____, on _____ (Place of signature) (Date) (Signature)	

(1) For completion only when required by Community regulations.

1 COMMUNITY
TRANSIT DECLARATION

T

2 Number of sheets T BIS or loading lists	3 Exporter
--	------------

REGISTRATION OF DECLARATION

(For national use)

2	11 Consignee
	21 Principal
	(For national use: other transport details)
	32 Identity of means of transport

22 Country of consignment	25 Country of destination
28 Previous Customs procedure	

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods	42 Statistical number (1)	43 Gross weight
--	---------------------------	-----------------

(For national use)	49 Net weight (1)	54
--------------------	-------------------	----

55 Offices of transit intended (and countries)					
56 Offices of transit used (and countries)					

57 Guarantee	58 Office of destination (name and country)
--------------	---

CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

number:

identity:

Time limit (date):

Remarks:

At _____, on _____

(Place of signature) (Date)

(Signature) (Stamp)

59 Attached documents

60 UNDERTAKING BY THE PRINCIPAL

The principal, represented by _____

hereby undertakes to produce the goods described in this declaration intact and within the prescribed time limit at the office of destination.

At _____, on _____

(Place of signature) (Date)

(Signature)

(1) For completion only when required by Community regulations.

62 TRANSHIPMENTS DURING CARRIAGE	
Particulars of transhipment and certification by competent authorities	
Place and country: Identity of new means of transport: Identity of new container: Other particulars:	When new seals are affixed: number: identity:
At, on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	
Place and country: Identity of new means of transport: Identity of new container: Other particulars:	When new seals are affixed: number: identity:
At, on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	

63 OTHER INCIDENTS DURING CARRIAGE	
Details and measures taken	Certification by competent authorities

CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION	
Date of arrival: Examination of seals: Remarks:	
At, on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	Copy 3 returned after registration under No.....

1 COMMUNITY
TRANSIT DECLARATION

2 Number of
sheets
T BIS or
loading
lists

3 Exporter

REGISTRATION OF DECLARATION

(For national use)

Please see Notice before completing this form

3

11 Consignee

21 Principal

22 Country of consignment

25 Country of destination

28 Previous Customs procedure

(For national use: other transport details)

32 Identity of means of transport

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

49 Net weight (1)

54

(For national use)

55 Offices of transit
intended
(and countries)

56 Offices of transit
used
(and countries)

57 Guarantee

58 Office of destination (name and country)

CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

number:

identity:

Time limit (date):

Remarks:

At _____, on _____
(Place of signature) (Date)

(Signature)

(Stamp)

59 Attached documents

60 UNDERTAKING BY THE PRINCIPAL

The principal, represented by _____
hereby undertakes to produce the goods described in this declaration intact and within the prescribed time limit at the office of destination.

At _____, on _____
(Place of signature) (Date)

(Signature)

62 TRANSHIPMENTS DURING CARRIAGE	
Particulars of transhipment and certification by competent authorities	
Place and country: Identity of new means of transport: Identity of new container: Other particulars:	When new seals are affixed: number: identity:
At , on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	
Place and country: Identity of new means of transport: Identity of new container: Other particulars:	When new seals are affixed: number: identity:
At , on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	

63 OTHER INCIDENTS DURING CARRIAGE	
Details and measures taken	Certification by competent authorities

CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION	
Date of arrival: Examination of seals: Remarks:	Tilbagesendes til: Zurücksenden an: Return to: Renvoyer à: Rinvviare a: Terugzenden aan:
At , on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	
Copy 3 returned after registration under No.....	

1 COMMUNITY TRANSIT DECLARATION					
2 Number of sheets T BIS or loading lists	3 Exporter	REGISTRATION OF DECLARATION (For national use)			
4	11 Consignee				
	21 Principal			22 Country of consignment	25 Country of destination
	(For national use: other transport details)			28 Previous Customs procedure	
32 Identity of means of transport					
41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods		42 Statistical number (1)	43 Gross weight		
		49 Net weight (1)			
(For national use)		54			
55 Offices of transit intended (and countries)					
56 Offices of transit used (and countries)					

(1) For completion only when required by Community regulations.

COMMUNITY TRANSIT	
RECEIPT (to be completed by the person concerned before production to Customs)	
The Customs' office at (name and country) hereby certifies that the Community transit document registered on (date) by the office of departure at (name and country) under No. has been lodged and that no irregularity has been observed to date concerning the consignment to which this document refers.	
At on (Place of signature) (Date)	
(Signature)	(Stamp)

1 COMMUNITY TRANSIT		CONTINUATION SHEET		T		BIS		ANNEX II ANNEX IV	
2 Serial number of sheet		(For national use)				(For national use)			
						REGISTRATION OF DECLARATION			
1		COPY FOR THE OFFICE OF DEPARTURE							
1		41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)		43 Gross weight	
								49 Net weight (1)	
2		41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)		43 Gross weight	
								49 Net weight (1)	
3		41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)		43 Gross weight	
								49 Net weight (1)	
		At....., on.....				(Signature)			
		(Place of signature)				(Date)			

(1) For completion only when required by Community regulations.

1 COMMUNITY
TRANSIT

CONTINUATION
SHEET

T

BIS

2 Serial
number
of
sheet

(For national use)

(For national use)

REGISTRATION OF DECLARATION

2

COPY FOR THE OFFICE OF DESTINATION

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

1

49 Net weight (1)

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

2

49 Net weight (1)

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

3

49 Net weight (1)

At....., on.....
(Place of signature) (Date)

(Signature)

(1) For completion only when required by Community regulations.

2 Serial number of sheet

(For national use)

(For national use)

REGISTRATION OF DECLARATION

3.

COPY FOR RETURN

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

49 Net weight (1)

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

49 Net weight (1)

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

49 Net weight (1)

At....., on.....
(Place of signature) (Date)

(Signature)

1 COMMUNITY TRANSIT		CONTINUATION SHEET		T		BIS		REGISTRATION OF DECLARATION (For national use)	
2 Serial number of sheet		(For national use)							
4		STATISTICAL COPY							
1	41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods						42 Statistical number (1)	43 Gross weight	
							49 Net weight (1)		
2	41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods						42 Statistical number (1)	43 Gross weight	
							49 Net weight (1)		
3	41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods						42 Statistical number (1)	43 Gross weight	
							49 Net weight (1)		
At....., on..... (Place of signature) (Date) (Signature)									

(1) For completion only when required by Community regulations.

DECISION No 2/79 OF THE EEC-AUSTRIA JOINT COMMITTEE

— Community transit —

of 23 November 1979

amending Appendix IIA to the Agreement

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Whereas Article 58 of Appendix II to the Agreement provides for the possibility of stamping or pre-printing a special stamp on the Community transit declaration form in the case of simplification of the formalities to be carried out at offices of departure;

Whereas the box reserved for the stamp of the office on the form which conforms to the specimen in the Annex to Appendix IIA to the Agreement is too small for the special stamp to be stamped or pre-printed on it;

Whereas the rules on Community transit were recently amended in order to provide for a special stamp adapted to this form; whereas it is therefore necessary to amend Appendix IIA to the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Appendix IIA to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit is hereby amended as follows:

(a) Footnote (1) shall read:

‘(1) Amended by:

— Regulation (EEC) No 607/78 of 29 March 1978,

— Regulation (EEC) No 1653/79 of 25 July 1979’;

(b) Article 1 is amended as follows:

‘Article 1

By way of derogation from the provisions of Regulation (EEC) No 223/77, Member States may permit the use, in an automatic or electronic data-processing system, of a Community transit declaration form corresponding to the specimen in Annex I in place of the forms shown in Annexes I and II to the said Regulation.’;

(c) the following Article is inserted after Article 4:

‘Article 4a

When a form corresponding to the specimen in Annex I is used for the preparation of a Community transit declaration form for purposes of Section II, Title IV, of Regulation (EEC) No 223/77, the special metal stamp, the use of which is laid down in Article 58 (1) (b) of the said Regulation, may by way of derogation from the said provision correspond to the specimen in Annex II.

In these circumstances the particulars recorded in the “Registration” box of the form shall include the name of the office of departure, the number of the document and the date.’;

(d) in the Annex, the numeral ‘I’ is added after the word ‘Annex’;

(e) the Annex to this Decision is added as Annex II.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1980.

It shall apply until 31 December 1980.

Done at Brussels, 23 November 1979.

*For the Joint Committee**The President*

Dr Paul STEIGER

ANNEX

ANNEX II

SPECIAL STAMP

33 mm					
18 mm	<table><tr><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td colspan="2">3</td></tr></table>	1	2	3	
1	2				
3					

- 1. Member State's coat of arms
- 2. Authorization
- 3. Authorized consignor

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3065/79

of 20 December 1979

implementing Decisions No 1/79 and No 2/79 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending Appendices II and IIA to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 16 of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit ⁽¹⁾, signed on 23 November 1972, empowers the Joint Committee set up under the Agreement to adopt Decisions making certain amendments to the Agreement and to its Appendices;

Whereas the Joint Committee has decided to amend Appendix II to the Agreement in order to provide for the introduction of a second type of Community transit declaration which Member States may allow to be used and which has only one description-of-goods box;

Whereas the Joint Committee has decided also to amend Appendix IIA to the Agreement in order to provide for a special stamp adapted to the form provided in that Appendix; whereas the special stamp is intended to be impressed or pre-printed on the said

form in the case of simplification of the formalities to be carried out at offices of departure;

Whereas the said amendments are the subject respectively of Decisions No 1/79 of 2 July 1979 and No 2/79 of 23 November 1979 of the Joint Committee; whereas it is necessary to take the measures required to implement the said Decisions,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Decisions No 1/79 and No 2/79 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending Appendices II and IIA to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit shall apply in the Community. The texts of the Decisions are annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 December 1979.

For the Council

The President

J. TUNNEY

⁽¹⁾ OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 1.

DECISION No 1/79 OF THE EEC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE

— Community transit —

of 2 July 1979

on the amendment of Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Whereas the rules on Community transit have been changed recently to provide for the introduction of a second type of Community transit declaration which Member States may allow to be used and which has only one description-of-goods box; whereas it is necessary therefore to amend Appendix II to the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Appendix II to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit is hereby amended as follows:

(a) Article 1 (1) shall be replaced by the following:

'1. The forms on which Community transit declarations are made shall correspond, except as regards spaces reserved for national use and boxes wholly or partly delineated by dotted lines, to the specimens shown in Annexes I and II. Each Member State may also allow users to employ, instead of the forms referred to in Annexes I and II, forms corresponding respectively to the specimens in Annexes III and IV. These declarations shall be used in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 222/77 and of Articles 3 and 4 below.'

(b) Article 3 (4) shall be replaced by the following:

'4. In the case of consignments containing at the same time goods of the types referred to in Article 1 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 222/77, continuation sheets T1 *bis* and T2 *bis* may be attached to the same T form. In this case, the space following the T symbol, boxes 42, 43 and 49 and, where appropriate, the second box 41 shall be barred and the serial numbers of the continuation sheets T1 *bis* and T2 *bis* shall be given in box 41 on the T form.'

(c) Article 5 (7) shall be replaced by the following:

'7. In the case of consignments containing at the same time goods of the types referred to in Article 1 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 222/77, separate loading lists must be completed and may be attached to the same T form.

In this case the space following the T symbol, boxes 22, 42, 43 and 49 and, where appropriate, the second box 41 shall be barred and the serial numbers of the loading lists relating to each category of goods shall be given in box 41 on the T form.'

(d) Annexes I and II to this Decision shall be added as Annexes III and IV.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1980.

Done at Brussels, 2 July 1979.

For the Joint Committee

The President

F. KLEIN

1 COMMUNITY TRANSIT DECLARATION			ANNEX I ANNEX III		
2 Number of sheets T BIS or loading lists		3 Exporter		REGISTRATION OF DECLARATION (For national use)	
11 Consignee		21 Principal			
1 COPY FOR THE OFFICE OF DEPARTURE		22 Country of consignment		25 Country of destination	
		28 Previous Customs procedure			
		(For national use: other transport details)			
32 Identity of means of transport					
41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)	43 Gross weight
				49 Net weight (1)	
(For national use)				54	
55 Offices of transit intended (and countries)					
56 Offices of transit used (and countries)					
57 Guarantee				58 Office of destination (name and country)	
CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE Results of examination: Seals affixed: number: identity: Time limit (date): Remarks: At _____, on _____ (Place of signature) (Date) (Signature) (Stamp)				59 Attached documents 60 UNDERTAKING BY THE PRINCIPAL The principal, represented by _____ _____ hereby undertakes to produce the goods described in this declaration intact and within the prescribed time limit at the office of destination. At _____, on _____ (Place of signature) (Date) (Signature)	

(1) For completion only when required by Community regulations.

1 COMMUNITY TRANSIT DECLARATION		REGISTRATION OF DECLARATION		
2 Number of sheets T BIS or loading lists	3 Exporter			
Please see Notice before completing this form COPY FOR THE OFFICE OF DESTINATION	2	11 Consignee	(For national use)	
	21 Principal	22 Country of consignment		
	(For national use: other transport details)		25 Country of destination	
	32 Identity of means of transport	28 Previous Customs procedure		
	41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods		42 Statistical number (1)	43 Gross weight
		49 Net weight (1)		
(For national use)		54		
55 Offices of transit intended (and countries)				
56 Offices of transit used (and countries)				
57 Guarantee		58 Office of destination (name and country)		
CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		59 Attached documents		
Results of examination:		60 UNDERTAKING BY THE PRINCIPAL		
Seals affixed:		The principal, represented by		
number:		hereby undertakes to produce the goods described in this declara-		
identity:		tion intact and within the prescribed time limit at the office of		
Time limit (date):		destination.		
Remarks:		At on		
At on		(Place of signature) (Date)		
(Signature)		(Signature)		
(Stamp)				

(1) For completion only when required by Community regulations.

62 TRANSHIPMENTS DURING CARRIAGE	
Particulars of transshipment and certification by competent authorities	
Place and country: Identity of new means of transport: Identity of new container: Other particulars:	When new seals are affixed: number: identity:
At on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	
Place and country: Identity of new means of transport: Identity of new container: Other particulars:	When new seals are affixed: number: identity:
At on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	

63 OTHER INCIDENTS DURING CARRIAGE	
Details and measures taken	Certification by competent authorities

CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION	
Date of arrival: Examination of seals: Remarks:	
At on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	
Copy 3 returned after registration under No.....	

1 COMMUNITY TRANSIT DECLARATION					
2 Number of sheets T BIS or loading lists	3 Exporter	REGISTRATION OF DECLARATION (For national use)			
Please see Notice before completing this form	3	11 Consignee			
	COPY FOR RETURN	21 Principal	22 Country of consignment		
				25 Country of destination	
		(For national use: other transport details)	28 Previous Customs procedure		
		32 Identity of means of transport			
41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods		42 Statistical number (1)	43 Gross weight		
		49 Net weight (1)			
(For national use)		54			
55 Offices of transit intended (and countries)					
56 Offices of transit used (and countries)					
57 Guarantee			58 Office of destination (name and country)		
CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE Results of examination: Seals affixed: number: identity: Time limit (date): Remarks: At on (Place of signature) (Date) (Signature) (Stamp)			59 Attached documents 60 UNDERTAKING BY THE PRINCIPAL The principal, represented by hereby undertakes to produce the goods described in this declaration intact and within the prescribed time limit at the office of destination. At on (Place of signature) (Date) (Signature)		

(1) For completion only when required by Community regulations.

62 TRANSHIPMENTS DURING CARRIAGE

Particulars of transshipment and certification by competent authorities

Place and country: Identity of new means of transport: Identity of new container: Other particulars:	When new seals are affixed: number: identity:
At on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	

Place and country: Identity of new means of transport: Identity of new container: Other particulars:	When new seals are affixed: number: identity:
At on (Place of signature) (Date)	
(Signature) (Stamp)	

63 OTHER INCIDENTS DURING CARRIAGE

Details and measures taken

Certification by competent authorities

--	--

CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION

Date of arrival: Examination of seals: Remarks:	Tilbagesendes til: Return to: Rinviale a:	Zurücksenden an: Renvoyer à: Terugzenden aan:
At on (Place of signature) (Date)		
(Signature) (Stamp)		

Copy 3 returned after registration
under No.....

1 COMMUNITY TRANSIT DECLARATION			
2 Number of sheets T BIS or loading lists	3 Exporter	REGISTRATION OF DECLARATION (For national use)	
4	11 Consignee		
	21 Principal	22 Country of consignment	
	(For national use: other transport details)		25 Country of destination
		32 Identity of means of transport	28 Previous Customs procedure
41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods		42 Statistical number (1)	43 Gross weight
		49 Net weight (1)	
(For national use)		54	
55 Offices of transit intended (and countries)			
56 Offices of transit used (and countries)			

(1) For completion only when required by Community regulations.

COMMUNITY TRANSIT	
RECEIPT (to be completed by the person concerned before production to Customs)	
The Customs' office at (name and country) hereby certifies that the Community transit document registered on (date) by the office of departure at (name and country) under No..... has been lodged and that no irregularity has been observed to date concerning the consignment to which this document refers.	
At on (Place of signature) (Date)	
(Signature)	(Stamp)

1 COMMUNITY TRANSIT		CONTINUATION SHEET		T		BIS		ANNEX II ANNEX IV	
2 Serial number of sheet		(For national use)				(For national use)			
						REGISTRATION OF DECLARATION			
1		COPY FOR THE OFFICE OF DEPARTURE							
1		41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)		43 Gross weight	
								49 Net weight (1)	
2		41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)		43 Gross weight	
								49 Net weight (1)	
3		41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)		43 Gross weight	
								49 Net weight (1)	
		At....., on.....				(Signature)			
		(Place of signature)				(Date)			

(1) For completion only when required by Community regulations.

2 Serial number of sheet

(For national use)

REGISTRATION OF DECLARATION

(For national use)

2 COPY FOR THE OFFICE OF DESTINATION

1	41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods 42 Statistical number (1) 43 Gross weight 49 Net weight (1)
2	41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods 42 Statistical number (1) 43 Gross weight 49 Net weight (1)
3	41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods 42 Statistical number (1) 43 Gross weight 49 Net weight (1)

(1) For completion only when required by Community regulations.

At....., on.....

(Place of signature)(Date)

(Signature)

1 COMMUNITY TRANSIT		CONTINUATION SHEET		T		BIS			
2 Serial number of sheet		(For national use)				(For national use)			
						REGISTRATION OF DECLARATION			
3		COPY FOR RETURN							
1		41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)		43 Gross weight	
								49 Net weight (1)	
2		41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)		43 Gross weight	
								49 Net weight (1)	
3		41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods				42 Statistical number (1)		43 Gross weight	
								49 Net weight (1)	
		At....., on.....				(Signature)			
		(Place of signature)				(Date)			

(1) For completion only when required by Community regulations.

(For national use)

(For national use)

REGISTRATION OF DECLARATION

4

STATISTICAL COPY

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

49 Net weight (1)

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

49 Net weight (1)

41 Marks, numbers, number and kind of packages; description of goods

42 Statistical number (1)

43 Gross weight

49 Net weight (1)

At _____ on _____
(Place of signature) (Date)

(Signature)

DECISION No 2/79 OF THE EEC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE

— Community transit —

of 23 November 1979

amending Appendix IIA to the Agreement

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof,

Whereas Article 58 of Appendix II to the Agreement provides for the possibility of stamping or pre-printing a special stamp on the Community transit declaration form in the case of simplification of the formalities to be carried out at offices of departure;

Whereas the box reserved for the stamp of the office on the form which conforms to the specimen in the Annex to Appendix IIA to the Agreement is too small for the special stamp to be stamped or pre-printed on it;

Whereas the rules on Community transit were recently amended in order to provide for a special stamp adapted to this form; whereas it is therefore necessary to amend Appendix IIA to the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Appendix IIA to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit is hereby amended as follows:

(a) Footnote (1) shall read:

‘(1) Amended by:

— Regulation (EEC) No 607/78 of 29 March 1978,

— Regulation (EEC) No 1653/79 of 25 July 1979’;

(b) Article 1 is amended as follows:

‘Article 1

By way of derogation from the provisions of Regulation (EEC) No 223/77, Member States may permit the use, in an automatic or electronic data-processing system, of a Community transit declaration form corresponding to the specimen in Annex I in place of the forms shown in Annexes I and II to the said Regulation.’;

(c) the following Article is inserted after Article 4:

‘Article 4a

When a form corresponding to the specimen in Annex I is used for the preparation of a Community transit declaration form for purposes of Section II, Title IV, of Regulation (EEC) No 223/77, the special metal stamp, the use of which is laid down in Article 58 (1) (b) of the said Regulation, may by way of derogation from the said provision correspond to the specimen in Annex II.

In these circumstances the particulars recorded in the “Registration” box of the form shall include the name of the office of departure, the number of the document and the date.’;

(d) in the Annex, the numeral ‘I’ is added after the word ‘Annex’;

(e) the Annex to this Decision is added as Annex II.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1980.

It shall apply until 31 December 1980.

Done at Brussels, 23 November 1979.

*For the Joint Committee**The President*

F. KLEIN

ANNEX

ANNEX II

SPECIAL STAMP

33 mm

18 mm	1	2
	3	

- 1. Member State's coat of arms
 - 2. Authorization
 - 3. Authorized consignor
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3066/79

of 28 December 1979

on the conclusion of a Supplementary Protocol to the Agreement between the European
Economic Community and the Portuguese Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas a Supplementary Protocol to the Agreement
between the European Economic Community and the
Portuguese Republic should be concluded,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Supplementary Protocol to the Agreement between
the European Economic Community and the Portuguese

Republic and the declarations and exchanges of letters
annexed to the Final Act are hereby approved on behalf
of the Community.

The texts referred to in the preceding paragraph are
annexed to this Regulation.

Article 2

The President of the Council shall give the notifications
provided for in Article 11 of the Supplementary
Protocol.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 December 1979.

For the Council

The President

B. LENIHAN

SUPPLEMENTARY PROTOCOL

to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

of the one part, and

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

of the other part,

DESIRING to strengthen their links on the basis of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic and, hence, to promote a closer relationship between the two Parties with a view to the integration of Portugal into the Community,

RESOLVED to maintain their cooperation and thereby help Portugal to cope with the difficulties which it is facing in developing and restructuring its economy,

HAVE DECIDED to conclude this Supplementary Protocol.

Article 1

The provisions of the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed on 22 July 1972, hereinafter called 'the Agreement', and the provisions of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed on 20 September 1976, hereinafter called 'the Protocol', are supplemented by the following provisions.

Article 2

1. By way of derogation from the provisions of the Agreement and the Protocol, Portugal may, until 31 December 1982, suspend the dismantling of tariffs *vis-à-vis* the Community at the level reached on 31 December 1979 in respect of the following products:

- (a) parts falling within heading No ex 87.07 in List A of Annex II to the Agreement, as regards the fiscal component of customs duties;

- (b) the products in List C of Annex II to the Agreement;

- (c) the products in List A of Annex D to Protocol 1 to the Agreement listed in the Annex hereto;

- (d) the products in List B of Annex D to Protocol 1 to the Agreement;

- (e) the products in Annex II to the Protocol, with the exception of the products listed in paragraph 2 and the products falling within subheadings 59.08.01 and 59.08.02 of the Portuguese Customs Tariff (textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials, weighing not more than 1 400 g/m²).

2. For the products listed below in Annex II to the Protocol, Portugal may, in the event of the application of Article 6 of the Protocol, suspend tariff dismantling until 31 December 1982, following a 10 % reduction in the duty thus reintroduced.

Portuguese Customs Tariff No	Description
39.07 02	Articles of materials of the kinds described in headings No 39.01 to No 39.06: Articles of apparel
69.13 02	Statuettes and other ornaments, and articles of personal adornment; articles of furniture: Other articles: Of porcelain or china
73.36 03	Stoves (including stoves with subsidiary boilers for central heating), ranges, cookers, grates, fires and other space heaters, gas-rings, plate warmers with burners, wash boilers with grates or other heating elements, and similar equipment, of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof, of iron or steel: Not specified: Of welded, rolled or wrought iron or steel
90.07 02	Photographic cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than discharge lamps of heading No 85.20: Not specified: Weighing up to 20 kg each
94.01 05	Chairs and other seats (other than those falling within heading No 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof: Of iron and steel
94.03 05	Other furniture and parts thereof: Of iron and steel
97.02	Dolls
97.03 02	Other toys; working models of a kind used for recreational purposes: Not specified
98.10 03	Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks: Gilt or silvered, or of rolled precious metals

Article 3

By way of derogation from Article 6 (1) of Protocol 1 to the Agreement, Portugal may, until 31 December 1982 and within the limits laid down in Article 6 of Protocol 1 to the Agreement and in Article 7 of the Protocol, introduce, increase or reintroduce *ad valorem* customs duties in so far as its industrialization and development necessitate protective measures.

Article 4

The Contracting Parties shall, in accordance with the procedure adopted for negotiating the Agreement, examine from the beginning of 1982 the arrangements applicable to imports into Portugal as set out in Articles 2 and 3, in order to determine the arrangements which are to apply from 1 January 1983.

Article 5

1. Article 4 (1) of the Protocol is replaced by the following text:

'1. For the period 1 January 1980 to 31 December 1983, imports into the Community as originally constituted and into Ireland of the following products originating in Portugal shall be subject to annual ceilings free of customs duties:

CCT heading No	Description	Ceiling (tonnes)
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), in rolls or sheets: C. Kraft paper and kraft board: ex II. Other: — Kraft liner F. Other	 60 000 2 000

When a ceiling on imports of a product is reached, the Community may reintroduce residual duties for the product in question until the end of the calendar year.'

2. Article 1 (4) of Protocol 1 to the Agreement shall be replaced by the following:

'4. For the period 1 January 1980 to 31 December 1983, imports into Denmark and the United Kingdom of the following products originating in Portugal shall be subject to annual ceilings free of customs duties:

UNITED KINGDOM

CCT heading No	Description	Ceiling (tonnes)
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), in rolls or sheets: C. Kraft paper and kraft board: ex II. Other: — Kraft liner F. Other	21 025
48.05	Paper and paperboard, corrugated (with or without flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets: B. Other	
49.03	Children's picture books and painting books	
49.05	Maps and hydrographic and similar charts of all kinds, including atlases, wall maps and topographical plans, printed; printed globes (terrestrial or celestial): A. Printed globes (terrestrial or celestial)	

CCT heading No	Description	Ceiling (tonnes)
49.07	Unused postage, revenue and similar stamps of current or new issue in the country to which they are destined; stamp-impressed paper; banknotes, stock, share and bond certificates and similar documents or title; cheque books: A. Postage, revenue and similar stamps C. Other: II. Other	
49.08	Transfers (decalcomanias)	
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greetings cards, printed by any process, with or without trimmings	
49.10	Calendars of any kind, or paper or paperboard, including calendar blocks	
49.11	Other printed matter, including printed pictures and photographs: B. Other	

DENMARK

CCT heading No	Description	Ceiling (tonnes)
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), in rolls or sheets: C. Kraft paper and kraft board: ex II. Other: — Kraft liner ex F. Other: — Bible paper, manifold (thin typing) paper, other printing paper and writing paper containing not more than 5 % of mechanical wood pulp — Paper and paperboard consisting of two or more layers of different composition (duplex, triplex, multiplex, etc.)	4 000 5 000
48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not constituting printed matter within Chapter 49) in rolls or sheets: ex C. Bleached paper and paperboard, with kaolin or coated or impregnated with artificial plastic materials, weighing 160 g/m ² or more: — Coated paper ex D. Other: — Coated paper	500

CCT heading No	Description	Ceiling (tonnes)
ex Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard, with the exception of: — Products falling within subheading 48.01 A (newsprint) — Kraft liner falling within subheading ex 48.01 C II — Coated paper falling within subheadings 48.07 ex C and ex D — The products falling within subheading 48.01 ex F above	90
49.03	Children's picture books and painting books	
49.05	Maps and hydrographic and similar charts of all kinds, including atlases, wall maps and topographical plans, printed; printed globes (terrestrial or celestial): A. Printed globes (terrestrial or celestial)	
49.07	Unused postage, revenue and similar stamps or current or new issue in the country to which they are destined; stamp-impressed paper; banknotes, stock, share and bond certificates and similar documents of title; cheque books: A. Postage, revenue and similar stamps C. Other: II. Other	
49.08	Transfers (decalcomanias)	
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greetings cards, printed by any process, with or without trimmings	
49.10	Calendars of any kind, of paper or paperboard, including calendar blocks	
49.11	Other printed matter, including printed pictures and photographs: B. Other	

When a ceiling on imports of a product is reached, Denmark and the United Kingdom may reintroduce residual duties for the product in question until the end of the calendar year.'

3. Article 4 (5) of the Protocol is deleted.

Article 6

The Protocol annexed hereto lays down the special treatment applicable to imports of motor vehicles and to the motor vehicle assembly industry in Portugal.

Article 7

Duties on imports into the Community of the following products originating in Portugal shall be reduced by the proportion indicated for each of them:

CCT heading No	Description	Rate of reduction (%)
08.01	Dates, bananas, coconuts, Brazil nuts, cashew nuts, pineapples, avocados, mangoes, guavas and mangosteens, fresh or dried, shelled or not: C. Pineapples	70
16.04	Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes: E. Tunny ex F. Bonito (<i>Sarda spp</i>), mackerel and anchovies: — Bonito (<i>Sarda spp</i>) and mackerel — Anchovies	60 60 50
20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid: F. Capers and olives	60

Article 8

Duties on imports into the Community of prepared or preserved sardines falling within subheading 16.04 D of the Common Customs Tariff, originating in Portugal, shall be reduced by 60 % provided that the minimum prices agreed by the exchange of letters are adhered to.

Article 9

1. Duties on imports into the Community of the following products originating in Portugal shall be reduced by the proportion and within the limits of the annual Community tariff quota indicated for each of them:

CCT heading No	Description	Rate of reduction (%)
22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol: C. Other: I. Of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 13 % vol, in containers holding: ex a) Two litres or less: — Verde — Dão II. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 13 % vol but not exceeding 15 % vol, in containers holding: ex a) Two litres or less: — Dão	30 (a) 30 (b) 30 (b)

CCT heading No	Description	Rate of reduction (%)
22.05 (cont'd)	C. III. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 15 % vol but not exceeding 18 % vol, in containers holding: a) Two litres or less: ex 1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal muscatel ⁽¹⁾: — Port 60 (c) — Madeira 60 (d) — Setubal muscatel 60 (e) b) More than two litres: ex 1. Port, Madeira, sherry and Setubal Muscatel ⁽¹⁾: — Port 50 (f) — Madeira 50 (g) — Setubal Muscatel 50 (h) IV. Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 18 % vol but not exceeding 22 % vol, in containers holding: a) Two litres or less: ex 1. Port, Madeira, sherry, Tokay (Aszu and Szamorodni) and Setubal Muscatel ⁽¹⁾: — Port 60 (c) — Madeira 60 (d) — Setubal Muscatel 60 (e) b) More than two litres: ex 1. Port, Madeira, sherry and Setubal Muscatel ⁽¹⁾: — Port 50 (f) — Madeira 50 (g) — Setubal Muscatel 50 (h)	

⁽¹⁾ Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Within a total annual tariff quota of 5 000 hl for products falling within this subheading.

(b) Within a total annual tariff quota of 2 000 hl for products falling within these two subheadings.

(c) Within a total annual tariff quota of 80 000 hl for products falling within these two subheadings. This volume shall be fixed at 100 000 hl from 1 July 1980.

(d) Within a total annual tariff quota of 4 000 hl for products falling within these two subheadings.

(e) Within a total annual tariff quota of 2 000 hl for products falling within these two subheadings.

(f) Within a total annual tariff quota of 280 000 hl for products falling within these two subheadings. This volume shall be fixed at 260 000 hl from 1 July 1980.

(g) Within a total annual tariff quota of 14 500 hl for products falling within these two subheadings.

(h) Within a total annual tariff quota of 1 000 hl for products falling within these two subheadings.

2. For the wines listed in paragraph 1 to come within the tariff quotas, the reference price applicable thereto shall be adhered to and the prices at which those wines are imported into the Community shall at no time be less than the free-at-Community-frontier reference prices.

after an exchange of letters to that effect has been concluded between the relevant authorities.

Article 10

3. The tariff reduction provided for in paragraph 1 for Verde and Dão wine shall be made after it has been ascertained that the Portuguese law governing wine covered by a registered designation of origin is equivalent to the corresponding Community law and

The Annex and the Protocol on motor vehicles shall form an integral part of this Supplementary Protocol.

This Supplementary Protocol shall form an integral part of the Agreement.

Article 11

1. This Supplementary Protocol shall be subject to ratification, acceptance or approval in accordance with the Contracting Parties' own procedures. The Contracting Parties shall notify each other that the procedures necessary to this end have been completed.

2. This Supplementary Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date on

which the notifications provided for in paragraph 1 have been given.

Article 12

This Supplementary Protocol is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Portuguese languages, each of these texts being equally authentic.

ANNEX

Products in List A of Annex D to Protocol 1 to the Agreement referred to in Article 2

Portuguese Customs Tariff heading No	Description
39.03	Regenerated cellulose; cellulose nitrate, cellulose acetate and other cellulose esters, cellulose ethers and other chemical derivatives of cellulose, plasticised or not (for example, collodions, celluloid); vulcanized fibre:
	Artificial plastic materials, whether or not combined with paper fabrics or other materials:
	Other products:
13	Plate, sheets and strip, not specified: Weighing up to 160 g/m ² unprinted
42.02	Travel goods (for example, trunks, suit-cases, hat-boxes, travelling-bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric:
06	Not specified
48.16	Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard; box files, letter trays and similar articles, of paper or paperboard, of a kind commonly used in offices, shops and the like:
	Boxes, bags and other packing containers:
01	Printed
	Unprinted or, when excluded from the preceding subheading, printed:
	Of paper:
02	Boxes or drums
	Of cardboard or paperboard:
05	Boxes or drums
48.21	Other articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding:
	Not specified:
	Of paper pulp or cellulose wadding:
05	For other purposes
	Of paper:
07	Unprinted
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greetings cards, printed by any process, with or without trimmings:
01	Cut out or in the form of sheets
49.10	Calendars of any kind, of paper or paperboard, including calendar blocks

Portuguese Customs Tariff heading No	Description
49.11	Other printed matter, including printed pictures and photographs:
11	Not specified
51.04	Woven fabrics of man-made textile fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02:
02	Not specified
58.04	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05):
01	Of silk
02	Of man-made textile fibres
03	Of wool or other animal hair
58.05	Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06:
01	Narrow woven fabrics of silk
02	Narrow woven fabrics of man-made textile fibres
58.07	Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn of heading No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like:
	Not incorporating metal:
03	Of silk or man-made textile fibres
58.08	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain:
02	Of man-made textile fibres
58.09	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs:
02	Of man-made textile fibres
59.02	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated:
06	Rugs, carpets and runner-carpets
59.10	Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not:
02	Weighing more than 1 400 g/m ²
59.12	Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like:
	Textile fabrics otherwise impregnated or coated:
01	Weighing up to 400 g/m ²
02	Weighing more than 400 but not more than 1 400 g/m ²

Portuguese Customs Tariff heading No	Description
59.13	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads:
	Of a width of not more than 50 cm:
01	Of silk or man-made textile fibres
03	Of other fibres
60.01	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized:
	Of man-made textile fibres:
02	Continuous
03	Discontinuous
04	Of wool or animal hair
05	Of other fibres
61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:
01	Of silk or man-made textile fibres
64.05	Parts of footwear, removable in-soles, hose protectors and heel cushions, of any material except metal:
03	Of rubber or artificial plastic materials
73.31	Nails, tacks, staples, hook-nails, corrugated nails, spiked cramps, studs, spikes and drawing pins, of iron or steel, whether or not with heads of other materials, but not including such articles with heads of copper:
02	For drawing-boards and offices
73.32	Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, screws (including screw hooks and screw rings), rivets, cotters, cotter-pins and similar articles of iron and steel; washers (including spring washers of iron or steel):
	Not specified:
	Of cast iron, cast steel or malleable cast iron:
04	Planed, varnished, enamelled, painted, polished, threaded or tapped, turned or clad with plastic materials or any other base metals
05	Not specified
82.04	Hand tools, including glazier's diamonds, not falling within any other heading of this Chapter; blow-lamps, anvils; vices and clamps, other than accessories for, and parts of, machine tools; portable forges; grinding wheels with frameworks (hand or pedal operated):
07	Die stocks
82.05	Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire-drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits:
02	Twist drills, spoon bits, bits, milling-cutters, chucks (other than adjustable or extensible chucks), screwing dies, tapes and chaser dies

Portuguese Customs Tariff heading No	Description
85.19	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switch boards (other than telephone switchboards) and control panels:
18	Parts
89.01	Ships, boats and other vessels not falling within other headings of this Chapter:
	Other:
	Mechanically propelled:
07	Not specified, of a gross tonnage: Not exceeding 4 000 tonnes

PROTOCOL

concerning the special treatment applicable to imports of motor vehicles and the motor vehicle assembly industry in Portugal

Article 1

By way of derogation from Protocol 6 to the Agreement, Portugal is authorized to retain until 31 December 1984 the arrangements set out in the following Articles applicable to the assembly and importation of motor vehicles for the transport of persons, goods or materials of heading No 87.02 of the Brussels Nomenclature.

Article 2

1. From 1 January 1980, Portugal shall open the annual import quotas given in Annex I for motor vehicles originating in the Community, having a kerb weight of less than 3 500 kg (CBU).

2. The Joint Committee may amend the list given in Annex I.

3. From 1 January 1980, Portugal shall open an annual quota for the import of at least 425 units for motor vehicles originating in the Community, having a kerb weight of less than 3 500 kg, other than those mentioned in the list given in Annex I.

No one make of vehicle may be granted more than one fifth of the volume of the quota.

However, each make of vehicle shall be entitled to a minimum quota of 20 units.

Article 3

Portugal shall open the following annual import quotas for motor vehicles originating in the Community and having a kerb weight of more than 3 500 kg (CBU):

Timetable	Annual quotas
1 January 1980	300 units
1 January 1981	300 units
1 January 1982	350 units
1 January 1983	350 units
1 January 1984	400 units

Article 4

1. For motor vehicles of a kerb weight of less than 2 000 kg (CKD) for the transport of persons (subheading 87.06 A), Portugal shall allocate the individual Community makes of vehicle quotas at the beginning of each year. These shall be fixed by reference to the basic quotas granted in 1979, as set out in Annex II.

2. The quotas for Community makes of vehicle shall be updated each year through the application of a weighting to compensate for the increase in prices in Portugal and the trend of manufacturing costs for motor vehicles (CKD).

The sum of quotas for all makes of vehicle (Community and non-Community makes alike) shall be maintained at the equivalent in terms of constant escudo prices of 38 000 motor vehicles.

3. Annual quotas per make of vehicle and all data relating thereto shall be communicated to the Community at the appropriate time.

4. The quotas per make of vehicle established by reference to the basic quota may be drawn upon freely up to 80 % of the amount involved in 1980 and 1981 and up to 85 % in 1982, 1983 and 1984.

Use of the remaining portion of quotas per make of vehicle shall be based on the Portuguese value-added input in respect of actual exports of motor vehicles or components.

Article 5

1. Exporters having already used up the basic quota granted to them pursuant to Article 4 shall be allocated additional CKD quotas during the year on the basis of the Portuguese value-added input in respect of exported motor vehicles or components.

The additional quotas thus allocated shall be weighted by reference to the coefficients given in Annex III.

2. Should the need arise, Portugal shall hereby state its readiness to fix, at a later stage and by mutual agreement, a ceiling for each make of vehicle equal to a percentage of the total of the basic quotas allocated to all makes.

Article 6

1. An additional quota for the importation of CKD motor vehicles shall be allocated to any Community investor whose investment in Portugal, during the period 1980 to 1984, meets all of the following conditions:

- the investment shall constitute a substantial financial input,
- a minimum of 50 % of the value added in respect of the motor vehicles or components in question shall be of Portuguese origin,
- the investment shall have a significant effect on the manufacture of high-value parts, representing a new development for Portugal in the metalworking sector,

- the investment shall help to create jobs requiring high skills,
- the investment shall have a significant effect on the value of exports.

2. The quota allocated under paragraph 1 may not exceed 25 % of the sum of the basic quotas in 1980, 31 % in 1981, 36 % in 1982 and 1983 and 40 % in 1984.

Article 7

The additional quotas under Articles 5 and 6 may not be combined.

ANNEX I

List of import quotas referred to in Article 2 (1)

	1. 1. 1980	1. 1. 1981	1. 1. 1982	1. 1. 1983	1. 1. 1984
Alfa-Romeo	350	375	500	600	600
Audi (Auto Union)	350	375	500	600	600
BMW (Bayerische Motoren-Werke)	350	375	500	600	600
British Leyland (ex BMC)	350	375	500	600	600
British Leyland (ex Leyland)	350	375	500	600	600
British Leyland (Jaguar/Daimler)	350	375	500	600	600
Talbot (ex Chrysler) (France)	350	375	500	600	600
Talbot (ex Chrysler) (United Kingdom)	350	375	500	600	600
Citroën	350	375	500	600	600
Daimler-Benz	350	375	500	600	600
Fiat	350	375	500	600	600
Ford (Germany)	350	375	500	600	600
Ford (United Kingdom)	350	375	500	600	600
General Motors (Germany)	350	375	500	600	600
General Motors (United Kingdom)	350	375	500	600	600
Peugeot	350	375	500	600	600
Renault	350	375	500	600	600
VW (Volkswagen)	350	375	500	600	600
Volvo (Netherlands)	350	375	500	600	600

ANNEX II

Basic quotas per make of vehicle as referred to in Article 4 (1) (granted in 1979)

	<i>Escudos × 1 000</i>
Fiat	642 500
Renault	511 150
Peugeot	439 050
BLMC	435 450
Citröen	402 620
Ford (D) (UK)	362 210
General Motors (D) (UK)	313 220
Talbot (ex Chrysler) (F) (UK)	149 970
VW	137 450
BMW	87 250
Mercedes	37 900
Alfa Romeo	13 420
Audi	10 800

ANNEX III

Weighting coefficients referred to in Article 5 (1)

CKD	0.7
CBU and vehicle bodies	0.5
Raw materials from extractive industries	0.1
Products, other than components, from processing industries	0.3
Semi-finished products	0.4
Finished components:	
— engines	1.0
— gearboxes	0.9
— other mechanical components	0.8
— electrical components	0.7
— other components	0.6
— consumer goods	0.2
— capital goods	0.6

FINAL ACT

The Representatives

OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

and

OF THE PORTUGUESE REPUBLIC

meeting in Brussels on this nineteenth day of December in the year one thousand nine hundred and seventy-nine for the signing of the Supplementary Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, have, at the time of signature of this Supplementary Protocol:

— taken note of the following declarations annexed to this Final Act:

1. Declaration by Portugal on Articles 2 and 3 of the Supplementary Protocol;
2. Declaration by Portugal on Article 5 of the Supplementary Protocol;
3. Declaration by the European Economic Community on Article 9 of the Supplementary Protocol,

and the exchange of letters relating to Article 8 of the Supplementary Protocol.

Declaration by Portugal on Articles 2 and 3 of the Supplementary Protocol

With regard to the application of Articles 2 and 3, Portugal hereby gives an assurance that there will be no discrimination as compared with the treatment accorded to countries with which Portugal has concluded free-trade Agreements.

Declaration by Portugal on Article 5 of the Supplementary Protocol

In its exports of paper and paperboard to the Community, Portugal undertakes to observe the traditional pattern of trade between it and the Community Member States in order to avoid disrupting the Community market in those products.

Declaration by the European Economic Community on Article 9 of the Supplementary Protocol

The European Economic Community reserves the right to adjust annually from 1 July 1981, by a proportion which it shall determine, the level of the tariff quotas for port established in Article 8, and entered in note (1) (c) and (f), in the light of the pattern of trade flows, where the tariff quota opened for port put up in containers holding more than two litres has not been fully utilized in the course of the reference year.

Such adjustment could take the form of an increase in the volume of the tariff quota established for port put up in containers holding two litres or less, combined with a simultaneous reduction, by an equal quantity, of the volume of the tariff quota established for port put up in containers holding more than two litres, the total annual tariff quota for port remaining at 360 000 hl.

EXCHANGE OF LETTERS

relating to Article 8 of the Supplementary Protocol

Letter No 1

Sir,

Pursuant to Article 8 of the Supplementary Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, signed on 19 December 1979, I have the honour to inform you that Portugal agrees to maintain until 31 December 1980 the detailed arrangements contained in the exchange of letters of 20 December 1972 between Portugal and the Community relating to the conditions in accordance with which prepared and preserved sardines falling within subheading 16.04 D of the Common Customs Tariff are imported into the Community.

The Government of Portugal undertakes, moreover, to ensure that the prices charged on imports into the Community from 1 January until 31 December 1980 shall not be less than the prices set in the Annex, so as to prevent any deflection of trade.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of Portugal

ANNEX

Size		Net weight		Semi-gross weight less packaging	Capacity	Coefficients	Minimum prices customs duties included in ECU per carton of 100 tins	
Tariff specification	Total height mm	ounces	g	g	cm ³		Community	
							in olive oil	in another sauce
Rectangular bottom								
1/10 club	20	2	56	95	53	0.60	14.14	13.06
1/8 club	25	2 3/4	80	120	75	0.70	16.50	15.23
1/4 reduced	18	2 5/8	74	130	73	0.77	18.16	16.76
1/8 club	30	3 1/4	90	140	93	0.80	18.86	17.41
1/4 special	25	3 1/6	90	140	90	0.85	20.04	18.50
1/8 low plat	24	3 3/8	95	145	96	0.90	21.22	19.59
1/4 club	30	4 3/8	125	190	125	} 1.00	23.57	20.55
1/6 P 25				176	125			
1/4 usual	22	3 3/4	105	180	106	} 1.00	23.57	20.55
1/6 (club 30)				188	130			
1/4 usual	24	4 3/8	125	195	125	1.10	25.93	23.94
1/4 usual	30	5 1/4	150	240	169	} 1.30	30.65	28.29
1/4 club	40	6 1/4	175	250	178			
1/4 P 30				250	187	} 1.60	37.72	34.52
1/4 American	30	7	200	300	207			
1/4 usual	40	9 1/4	260	326	250	} 1.80	42.43	39.17
1/3 P				337	250			
1/4 club long	40	8 3/4	248	320	241	} 2.20	51.86	47.87
1/2 low	30	9 1/4	260	370	245			
1/4 usual long	40	11 1/2	325	423	313	2.50	58.94	54.40
1/4 usual	48	11	310	390	297	2.60	61.29	56.58
1/2 large	40	11 1/2	325	460	330	} 2.70	63.65	58.75
1/2 P				476	375			
1/1				902	750	} 4.65	109.63	101.19
4/4	80	27 1/2	780	950	771			
Oval bottom								
1/2 oval	40	15	425	555	452	3.40	80.15	73.99

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today, which reads as follows:

'Pursuant to Article 8 of the Supplementary Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, signed on 19 December 1979, I have the honour to inform you that Portugal agrees to maintain until 31 December 1980 the detailed arrangements contained in the exchange of letters of 20 December 1972 between Portugal and the Community relating to the conditions in accordance with which prepared and preserved sardines falling within subheading 16.04 D of the Common Customs Tariff are imported into the Community.

The Government of Portugal undertakes, moreover, to ensure that the prices charged on imports into the Community from 1 January until 31 December 1980 shall not be less than the prices set in the Annex, so as to prevent any deflection of trade.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Council
of the European Communities*

ANNEX

Size		Net weight		Semi-gross weight less packaging	Capacity	Coefficients	Minimum prices customs duties included in ECU per carton of 100 tins	
Tariff specification	Total height mm	ounces	g	g	cm ³		Community	
							in olive oil	in another sauce
Rectangular bottom								
$\frac{1}{10}$ club	20	2	56	95	53	0.60	14.14	13.06
$\frac{1}{8}$ club	25	$2\frac{3}{4}$	80	120	75	0.70	16.50	15.23
$\frac{1}{4}$ reduced	18	$2\frac{5}{8}$	74	130	73	0.77	18.16	16.76
$\frac{1}{8}$ club	30	$3\frac{1}{4}$	90	140	93	0.80	18.86	17.41
$\frac{1}{4}$ special	25	$3\frac{1}{6}$	90	140	90	0.85	20.04	18.50
$\frac{1}{8}$ low plat	24	$3\frac{3}{8}$	95	145	96	0.90	21.22	19.59
$\frac{1}{4}$ club	30	$4\frac{3}{8}$	125	190	125	} 1.00	23.57	20.55
$\frac{1}{6}$ P 25				176	125			
$\frac{1}{4}$ usual	22	$3\frac{3}{4}$	105	180	106	} 1.00	23.57	20.55
$\frac{1}{6}$ (club 30)				188	130			
$\frac{1}{4}$ usual	24	$4\frac{3}{8}$	125	195	125	1.10	25.93	23.94
$\frac{1}{4}$ usual	30	$5\frac{1}{4}$	150	240	169	} 1.30	30.65	28.29
$\frac{1}{4}$ club	40	$6\frac{1}{4}$	175	250	178			
$\frac{1}{4}$ P 30				250	187	} 1.60	37.72	34.52
$\frac{1}{4}$ American	30	7	200	300	207			
$\frac{1}{4}$ usual	40	$9\frac{1}{4}$	260	326	250	} 1.80	42.43	39.17
$\frac{1}{3}$ P				337	250			
$\frac{1}{4}$ club long	40	$8\frac{3}{4}$	248	320	241	} 2.20	51.86	47.87
$\frac{1}{2}$ low	30	$9\frac{1}{4}$	260	370	245			
$\frac{1}{4}$ usual long	40	$11\frac{1}{2}$	325	423	313	2.50	58.94	54.40
$\frac{1}{4}$ usual	48	11	310	390	297	2.60	61.29	56.58
$\frac{1}{2}$ large	40	$11\frac{1}{2}$	325	460	330	} 2.70	63.65	58.75
$\frac{1}{2}$ P				476	375			
$\frac{1}{1}$				902	750	} 4.65	109.63	101.19
$\frac{4}{4}$	80	$27\frac{1}{2}$	780	950	771			
Oval bottom								
$\frac{1}{2}$ oval	40	15	425	555	452	3.40	80.15	73.99

EXCHANGE OF LETTERS

concerning products falling under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community

Letter No 1

Sir,

During the negotiations for the conclusion of a Supplementary Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Portugal, the Portuguese delegation asked for a derogation in respect of ECSC products to enable Portugal to introduce, raise or reintroduce beyond 31 December 1979 customs duties designed to assist new industries in the case of these products also.

I have the honour to inform you that the Representatives of the Governments of the Member States meeting in Council have decided that, by way of derogation from Article 2 of Protocol 1 to the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community on the one hand and the Portuguese Republic on the other, Portugal may, until 31 December 1982, introduce, raise or reintroduce *ad valorem* customs duties within the limits laid down in the said Article 2 of Protocol 1 to the Agreement, provided that its industrialization and development necessitate protective measures. The aforementioned Representatives have instructed me to bring this decision to your notice.

I should be obliged if you would confirm your agreement with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the European Coal
and Steel Community*

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today, reading as follows:

'During the negotiations for the conclusion of a Supplementary Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Portugal, the Portuguese delegation asked for a derogation in respect of ECSC products to enable Portugal to introduce, raise or reintroduce beyond 31 December 1979 customs duties designed to assist new industries in the case of these products also.

I have the honour to inform you that the Representatives of the Governments of the Member States meeting in Council have decided that, by way of derogation from Article 2 of Protocol 1 to the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community on the one hand and the Portuguese Republic on the other, Portugal may, until 31 December 1982, introduce, raise or reintroduce *ad valorem* customs duties within the limits laid down in the said Article 2 of Protocol 1 to the Agreement, provided that its industrialization and development necessitate protective measures. The aforementioned Representatives have instructed me to bring this decision to your notice.

I should be obliged if you would confirm your agreement with the foregoing.'

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the contents of that letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of Portugal

Note concerning the date of entry into force of the Supplementary Protocol with the Portuguese Republic

As the notification procedure provided for in Article 11 of the Supplementary Protocol between the European Economic Community and the Portuguese Republic, signed in Brussels on 19 December 1979, was completed on 28 December 1979, the Supplementary Protocol duly entered into force on 1 January 1980.
